

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
BEZPRZEWODOWA STACJA POGODY
260402 ; 260408**

PL

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Bezprzewodowa stacja pogody.
- Jeden bezprzewodowy czujnik.
- Instrukcja obsługi.

2. FUNKCJE

- Zewnętrzna i wewnętrzna temperatura (°C lub °F)
- Zewnętrzna i wewnętrzna wilgotność (% RH)
- Pamięć min. i max. wartości wilgotności
- Pamięć min. i max. wartości temperatury
- Termoalert
- Przewidywany kierunek zmian temperatury
- Ciśnienie bezwzględne
- Wykres historii ciśnienia
- Tendencje zmian ciśnienia
- Kalendarz (dzień, miesiąc, rok, dni tygodnia)
- Zegar
- RCC - czas kontrolowany sygnałem radiowym DCF-77
- Dwa budziki i funkcją drzemki
- Wyświetlany czas w trybie 12 lub 24 godzinnym
- Prognoza pogody
- Graficzne wyświetlanie faz księżyca
- Wyświetlanie oznaczeń przyprawów i odpływów oceanów
- Wskaźnik poziomu komfortu
- Podświetlany wyświetlacz

3. URUCHOMIENIE

Zdjąć ochronną folię z wyświetlacza, przed rozpoczęciem użytkowania.

Instalacja baterii

Uwaga: Aby uniknąć problemów w działaniu, należy zwrócić szczególną uwagę na polaryzację alkalicznych baterii podczas ich instalowania (instalacja baterii w złym kierunku może doprowadzić do trwałego uszkodzenia urządzenia).

- Ustawić bezprzewodowy czujnik w pobliżu stacji bazowej.
- Odsunąć pokrywę baterii na czujniku bezprzewodowym.
- Otworzyć pokrywę baterii znajdującą się na stacji bazowej.
- Włożyć dwie baterie AAA (LR03) do bezprzewodowego czujnika.
- Włożyć dwie baterie AA (LR6) do stacji pogody. Po włożeniu baterii do stacji pogody słychać będzie krótki dźwięk i zapalą się na 3 sekundy wszystkie segmenty wyświetlacza LCD. Stacja rozpocznie synchronizację z bezprzewodowym czujnikiem.
- Zamknąć pokrywę baterii.
- Stacja bazowa będzie poszukiwać sygnału radiowego wysłanego z czujnika zewnętrznego
- Poczekać do 3 minut aż pojawią się na wyświetlaczu odczyty (temperatury i wilgotności) z zewnętrznego czujnika bezprzewodowego.
- UWAGA: Nie naciskać żadnych przycisków przed pojawieniem się zewnętrznych wskazań.
- Zamknąć pokrywę baterii w czujniku bezprzewodowym.
- Aby odczytywać zewnętrzną temperaturę i wilgotność należy umieścić czujnik na zewnątrz pomieszczenia. Czujnik będzie mierzył i wysyłał zarejestrowane wartości z miejsca, w którym jest zamontowany.

Każdorazowo, gdy w czujniku zewnętrznym wymieniane są baterie, do stacji wysyłany jest losowy kod ochronny. Powinna nastąpić automatyczna synchronizacja obu urządzeń. **Zaleca się jednak, aby w przypadku wymiany**

baterii w czujniku, zrestartować również stację pogody przez chwilowe wyjęcie baterii. Umożliwi to odzyskanie kontaktu z czujnikiem.

Uwaga: Po pojawieniu się na wyświetlaczu wszystkich (wew. i zew.) mierzonych wartości, można umieścić bezprzewodowy czujnik na zewnątrz, a stację w wybranym miejscu. Jeśli na stacji pogody nie pokażą się zewnętrzne pomiary, upewnij się czy czujnik jest w zasięgu stacji lub powtórz procedurę instalacji baterii. Jeśli przed pojawieniem się wszystkich odczytów na wyświetlaczu stacji, został naciśnięty jakiś klawisz należy ponownie przeprowadzić procedurę instalacji baterii. Przed ponownym zainstalowaniem baterii prosimy poczekać minimum 10 sekund, aby mieć pewność, że zarówno stacja jak i czujnik zresetują się poprawnie.

4. MONTAŻ

Przed trwałym zamontowaniem obu urządzeń ważne jest, aby upewnić się, że w zaplanowanych lokalizacjach stacja

i czujnik wzajemnie odbierają swoje sygnały.





1. Bezprzewodowy czujnik

- Aby osiągnąć odczyt rzeczywistej temperatury zewnętrznej, należy unikać instalowania czujnika w miejscu narażonym na promienie słoneczne. Polecamy instalowanie czujnika na zewnętrznej, północnej ścianie.
- Należy umieścić go w miejscu, w którym nie będzie bezpośrednio narażony na deszcz, śnieg lub lód.
- Czujnik należy umieścić w odległości nie przekraczającej 30m. Przeszkody takie jak ściany, metalowe drzwi, czy duże, metalowe obiekty ograniczają zasięg. Bezprzewodowe urządzenia takie jak: systemy alarmowe, dzwonki bezprzewodowe i inne urządzenia wysyłające sygnały radiowe mogą zakłócić przesyłanie sygnału z czujnika do stacji pogody.

5. FUNKCJE PROGRAMOWANIA

Zegar kontrolowany radiowo – RCC

Zegar jest synchronizowany radiowo z nadajnika w Mainflingen pod Frankfurtem i bazuje na Cezowym Zegarze Atomowym, którego odchylenia nie są większe niż jedna sekunda na milion lat. Sygnał DCF-77 nadawany jest na częstotliwości 77.5 MHz i ma zasięg 1500 km. Stacje 260402 i 260408 odbierają ten sygnał i przetwarzają na czytelną godzinę. Tak więc czas wyświetlany na ekranie zegara będącego w zasięgu sygnału DCF-77 jest idealnie dokładny.

- Zaleca się ustawić stację na zachodnim oknie w celu ułatwienia odbioru sygnału radiowego.
- Podczas próby otrzymania sygnału symbol  będzie migał.
- W przypadku nie odebrania sygnału radiowego, symbol  zniknie. Aby ponowić poszukiwanie sygnału należy nacisnąć i przytrzymać przez około 5 sekund przycisk DOWN. Symbol  będzie migał.
- Po otrzymaniu sygnału, symbol  będzie widoczny cały czas. Stację można ustawić w dowolnym miejscu wewnątrz pomieszczenia.

Uwaga!

Sygnał powinien być odebrany w ciągu 24h.

W przypadku braku sygnału DCF-77 możliwe jest ręczne ustawienie stacji pogody w następujący sposób:

Ustawienie Czasu i Daty

- W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk SET/HISTORY. Na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca rok.
- Naciskając przyciski UP lub DOWN ustawić właściwy żądany rok.
- Nacisnąć przycisk SET/HISTORY na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca miesiąc.
- Nacisnąć przycisk UP lub DOWN w celu ustawienia żądanego miesiąca.
- Nacisnąć przycisk SET/HISTORY na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca dzień.
- Nacisnąć przycisk UP lub DOWN w celu ustawienia żądanego dnia.
- Nacisnąć przycisk SET/HISTORY, zacznie migać język nazw dni.

WARUNKI GWARANCJI

- Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę BLOWIN Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
- Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
- Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
- W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
- Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 9.
- Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru;
 - nazwę i model towaru;
 - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek);
 - podpis i pieczętę sprzedawcy.
- Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
- Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
- Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
- W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Nazwa i model	Data sprzedaży	Podpis i pieczętka sprzedawcy

BLOWIN Sp. z o.o.
 ul. Pryncypalna 129/141; 93-373 Łódź
 tel.: +48 (042) 682 92 55
 fax: +48 (042) 682 92 50
 www.biowin.pl biowin@biowin.pl



- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić język w którym chcemy aby nazwy dni tygodnia były wyświetlane.

Język	Niedziela	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
Niemiecki,GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angielski,EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Włoski,IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Francuski,FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Holenderski,NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Hiszpański,ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Duński,DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

- Nacisnąć przycisk SET/HISTORY, na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca format czasu 12 lub 24.
- Przyciskiem UP lub DOWN wybrać żądany format czasu.
- Nacisnąć przycisk SET/HISTORY, na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca godziny.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić żadaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET/HISTORY, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk SET/HISTORY, na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca strefę czasową.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić strefę czasową, można ją ustawić w zakresie +/- 12 godzin.
- Nacisnąć przycisk SET/HISTORY, na wyświetlaczu zacznie migać jednostka ciśnienia atmosferycznego.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić jednostkę ciśnienia – inHG lub mb/hPa.
- Nacisnąć jeszcze raz przycisk SET/HISTORY aby potwierdzić ustawienia.

Ustawianie alarmów

- Nacisnąć raz przycisk ALARM na wyświetlaczu pojawi się napis A1 a następnie przytrzymać (przez ok. 3 sekundy) przycisk ALARM, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.
- Naciskając przycisk UP lub DOWN ustawić żadaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk ALARM na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Nacisnąć przycisk UP lub DOWN aby ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk ALARM, na wyświetlaczu pojawi się napis A2 oraz zaczną migać cyfry godzin.
- Naciskając przycisk UP lub DOWN ustawić żadaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk ALARM na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Nacisnąć przycisk UP lub DOWN aby ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk ALARM aby powrócić do normalnego trybu wyświetlacza.

Włączenie/Wyłączenie alarmów

Aby ustawić aktywność alarmów pierwszego lub drugiego alarmu, należy w normalnym trybie pracy wyświetlacza naciskać przycisk DOWN. W zależności od preferencji dzwonki z cyframi: ((1)) i ((2)) będą pojawiać się lub znikać wraz z włączeniem lub wyłączeniem odpowiedniego alarmu.

Funkcja "Drzemki"

- Kiedy uaktywni się dźwięk alarmu można: uaktywnić funkcję drzemki, dotykając górną część wyświetlacza w obszarze LIGHT/SNZ) lub nacisnąć dowolny przycisk aby wyłączyć alarm.

- Kiedy zostanie uaktywniona funkcja „Drzemki” na wyświetlaczu pojawi się symbol „Zz”. Sygnał alarmu będzie się włączał co 5 minut.
- Symbol alarmu będzie przypominał o aktywnej funkcji, dźwięk alarmu będzie się włączał każdego dnia, aż do momentu jego całkowitego wyłączenia.

Kanał odbioru sygnału

Za pomocą przycisku CH można ustawić z którego czujnika ma być odbierany sygnał. Kolejno można ustawić kanał 1,2 lub 3.

Wybór jednostki wyświetlania temperatury (°C / °F)

Nacisnąć przycisk °C/°F w celu ustawienia żądanej jednostki temperatury: stopni Celsjusza lub stopni Fahrenheit (°C/°F).

Wyświetlanie kierunku zmiany temperatury

Po włożeniu baterii stacja pogody zaczyna mierzyć bieżącą temperaturę. Na początku linia trendu wskazuje neutralny kierunek zmian temperatury (strzałka pozioma).

- Jeżeli nastąpiła zmiana temperatury o więcej niż 1.0°C (1.8°F) powyżej poprzedniego zarejestrowanego pomiaru, pojawi się strzałka skierowana w górę obok wskazań temperatury – trend rosnący.
- Jeżeli temperatura obniżyła się o przynajmniej 1.0°C (1.8°F) od ostatniego zarejestrowanego pomiaru wówczas pojawi się strzałka skierowana w dół – trend malejący.
- Natomiast jeżeli temperatura nie uległa zmianie o więcej niż 1.0°C (1.8°F) wówczas na wyświetlaczu pojawi się strzałka pozioma.

Zmierzona temperatura zostanie potraktowana jako neutralna wartość względem której, będą tworzone dalsze prognozy.

Minimalne i maksymalne wskazania temperatury i wilgotności

- Nacisnąć raz przycisk MEM, aby na wyświetlaczu pojawiła się zapamiętana najwyższa temperatura i wilgotność (od momentu ostatniego zresetowania stacji pogody). Napis MAX zostanie wyświetlony przy wskazaniach temperatury i wilgotności.
- Nacisnąć raz jeszcze przycisk MEM, aby na wyświetlaczu pojawiła się zapamiętana najniższa temperatura i wilgotność (od momentu ostatniego zresetowania stacji pogody). Napis MIN zostanie wyświetlony przy wskazaniach temperatury i wilgotności.
- Nacisnąć kolejny raz przycisk MEM aby powrócić do wyświetlenia aktualnej temperatury lub poczekać 7-8 sekund aż stacja pogody automatycznie powróci do wyświetlania aktualnych wskazań. Symbole MAX i MIN znikną z wyświetlacza.
- Aby wykasować zapamiętane wartości należy przez 3 sekundy przytrzymać przycisk MEM.

Ustawienie alertu temperatury zewnętrznej

Urządzenie posiada funkcję alertu niskiej i wysokiej temperatury zewnętrznej, której wartości ustawia się w następujący sposób:

- W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć i przytrzymać przycisk ALERT, aby wejść w ustawienia alertu.
- Na wyświetlaczu zacznie migać liczba “70°C” lub “158°F”, oznaczająca maksymalną temperaturę zewnętrzną.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić maksymalną temperaturę zewnętrzną, zatwierdzić przyciskiem ALERT na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca Alert dla minimalnej temperatury zewnętrznej.
- Przyciskiem UP lub DOWN ustawić minimalną temperaturę zewnętrzną, zatwierdzić przyciskiem ALERT,
- W przypadku gdy ustawione parametry temperatury zostaną przekroczone, na wyświetlaczu zacznie migać określona wartość temperatury oraz usłyszymy sygnał dźwiękowy.

Włączenie / Wyłączenie alertu

W trakcie normalnego trybu wyświetlacza nacisnąć przycisk ALERT aby włączyć / wyłączyć alert temperatury zewnętrznej. Symbol alertu pojawi się/zniknie obok wartości temperatury zewnętrznej,

6. Problems and distortions of operation

Problem and cause	Advice
No outdoor readings on the base station. The distance between the transmitter (sensor) and the receiver (station) is too high.	Reduce the distance between the sensor and the station until the signal is received.
Interfering obstacles between the devices (thick walls, steel, concrete, insulating aluminium foil etc.)	Find another location for the sensor and/or station. Also see the "transmission reach" below.
Interference from other sources (wireless radio, microphone, loudspeaker etc. operating on the same frequency).	Find another location for the sensor and/or station. Vicinity of electrical devices operating with the same frequency can also disturb the reception.
No signal after mounting a stretched cable in the vicinity	Find another location for the sensor and/or station.
Poor contrast on the LCD display; signal is not received, unloaded batteries in the sensor or station.	Replace the batteries (check for the battery unloading sign on the LCD display).
Temperature and humidity are incorrect.	Check/replace the batteries. Place the sensor away from any possible sources of heat/cold.
Temperature or humidity show "LL"	The message will be displayed when the temperature or humidity is lower than the range of values set in the weather station.
Temperature or humidity show "HH"	The message will be displayed when the temperature or humidity is higher than the range of values set in the weather station.

7. PRECAUTIONS:

- Do not expose the device to strong vibrations and mechanical strain.
- Avoid sudden and dramatic temperature changes (direct sunlight, low negative temperatures).
- Clean the casing and the display with a soft and slightly wetted cloth.
- Do not immerse the device in water.
- Immediately remove used batteries from the device. Use only the type of batteries specified below.



This symbol placed on electrical and electronic equipment means the purchased product should not be disposed with standard household waste. It shall be passed to a specialised outlet handling and recycling electric and electronic waste. Appropriate disposal and recycling of equipment will help prevent potential negative impact on the environment and human health.

8. TECHNICAL DATA

Base station:

Indoor temperature measuring range:	0°C to 50°C (32 °F to 122°F)
Outdoor temperature measuring range:	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Tolerance/accuracy of temperature measurement:	+/- 1°C (+/-2°F)
Outdoor and indoor humidity measurement range:	20% ~ 90%
Accuracy of humidity measurement:	+/-5%
Pressure measurement range:	850hPa-1050hPa
Accuracy of pressure measurement:	+/-5hPa

Wireless sensor:

Distance of open air transmission:	30 m max.
Frequency band:	433 MHz
Temperature measurement range:	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Tolerance/accuracy of temperature measurement:	+/- 1°C (+/-2°F)
Outdoor and indoor humidity measurement range:	20% ~ 90%
Accuracy of humidity measurement:	+/-5%

Batteries:

Weather station:	2 x AA 1.5V LR06 - not included in the set
Sensor:	2 x AAA 1.5V LR03 – not included in the set

Hereby BLOWIN Sp. z o.o. declares that the Wireless weather station 260402 and 260408 complies with basic requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/WE. Declaration of Conformity can be found at: www.biowin.pl

Comfort level indicator

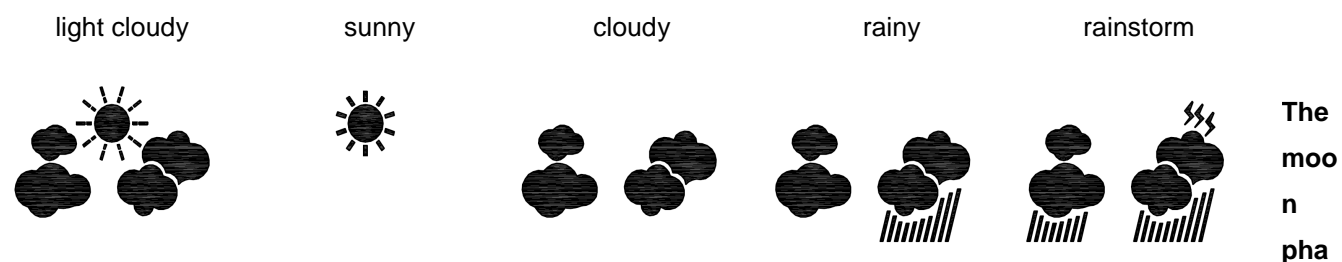
Depending on weather conditions in the room, the weather station may display what follows:

- Comfort – symbol ☺, humidity range 40%-70% – optimum conditions.
- Dry – symbol ☹, humidity below 40% – unfavourable conditions.
- Humid – symbol ☹, humidity over 70% – unfavourable conditions.

Weather forecast

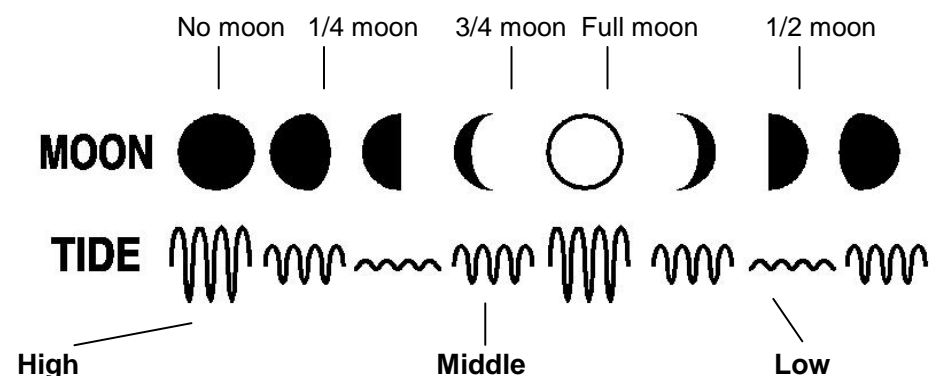
Based on atmospheric pressure measurements within the last 4 hours, the weather station makes weather forecasts for the subsequent 12 or 24 hours. Remember that within 12 hours from placing the batteries, weather data can be incorrect since the weather station must adapt to the ambient conditions. The weather forecast applied to the area within 12-20 km range.

The station uses the following pictograms to show the weather forecast:



Sea and tide indicator

The station displays relevant moon phases. Sea tides change depending on the moon phase. The drawing below presents the relationship.



The following symbols will be displayed.

- H - High
- M - Middle
- L - Low

Display backlight

Press LIGHT/SNZ to activate the backlight for about 5 seconds.

Ciśnienie bezwzględne

Stacja wyświetla ciśnienie bezwzględne. Jest to ciśnienie które występuje danego dnia w danej miejscowości w której znajduje się stacja pogody. Parametr jest ustawiany automatycznie.

Historia ciśnienia

Wykres ciśnienia zamieszczony na stacji pogody przedstawia zmiany ciśnienia w ciągu ostatnich dwunastu godzin. Pierwsza kolumna po prawej stronie odwzorowuje aktualne ciśnienie. Kolejne kolumny ilustrują zmianę ciśnienia w okresie jednej, dwóch, trzech, sześciu oraz dwunastu godzin. Skoki ciśnienia są przedstawione zarówno w in Hg jak i hPa.

W celu wyświetlenia dokładnych wskazań barometru z danego okresu czasu należy nacisnąć przycisk SET/HISTORY. Naciskając przycisk raz otrzymamy pomiar ciśnienia sprzed jednej godziny, dwa razy sprzed dwóch godzin itd. aż do dwunastu godzin.

Tendencje zmian ciśnienia

Po włożeniu baterii stacja pogody zaczyna mierzyć aktualne ciśnienie bezwzględne. Na początku linia trendu wskazuje neutralny kierunek zmian ciśnienia (strzałka pozioma).

- Jeżeli nastąpiła zmiana ciśnienia o więcej niż 2hPa powyżej poprzedniego zarejestrowanego pomiaru, obok ikon prognozy pogody pojawi się strzałka skierowana w górę – trend rosnący.
- Jeżeli wartość ciśnienia obniżyła się o przynajmniej 2hPa od ostatniego zarejestrowanego pomiaru wówczas pojawi się strzałka skierowana w dół – trend malejący.
- Natomiast jeżeli ciśnienie nie uległo zmianie o więcej niż 2hPa wówczas na wyświetlaczu pojawi się strzałka pozioma.

Zmierzone ciśnienie zostanie potraktowane jako neutralna wartość względem której, będą tworzone dalsze prognozy.

Wskaźnik poziomu komfortu

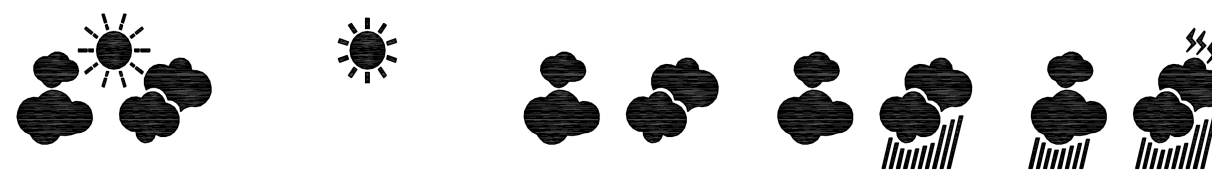
W zależności od warunków pogodowych, panujących w pomieszczeniu stacja pogody może wyświetlać:

- Komfortowo – symbol ☺, zakres temperatury pomiędzy 20°C a 28°C i wilgotności 40% a 70% - warunki optymalne.
- Sucho – symbol ☹, wilgotność poniżej 40% - warunki nie sprzyjające.
- Wilgotno – symbol ☹, wilgotność powyżej 70% - warunki nie sprzyjające.
- Brak wskaźnika - temperatura powietrza poniżej 20°C lub powyżej 28°C, wilgotności w zakresie 40% a 70%.

Prognoza pogody

Stacja pogody na podstawie pomiarów ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 4 godzin tworzy prognozę pogody na następne 12 lub 24 godziny. Należy pamiętać, że w ciągu 12 godzin od włożenia baterii, dane pogodowe mogą być niepoprawne, ponieważ stacja pogody musi dostosować się do warunków otoczenia. Prognoza pogody dotyczy obszaru w promieniu 12-20 km.

Stacja używa następujących symboli obrazkowych do wskazywania przewidywanej pogody:

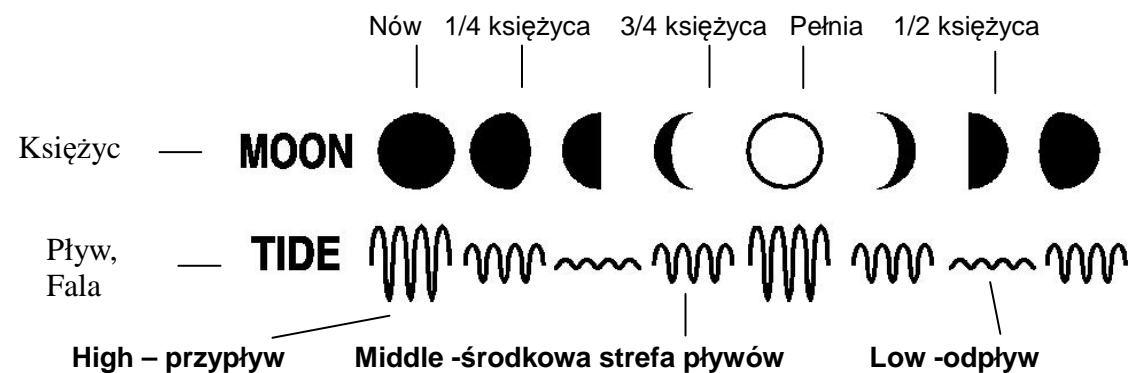


Częściowe zachmurzenie Słonecznie Zachmurzenie Deszcz Burza

Przypływy i odpływy oceanów / Fazy księżyca

Stacja pogody wyświetla aktualne fazy księżyca.

Pływy morskie zmieniają się w zależności od fazy księżyca. Poniższy rysunek przedstawia te zależności.



Na wyświetlaczu będą się wyświetlać następujące symbole:

- H – przyptyw
- M – środkowa strefa pływów
- L – odpływ

Podświetlenie wyświetlacza

Należy dotknąć wyświetlacza w górnej części w obszarze LIGHT/SNZ aby włączyć podświetlenie na około 5 sekund.

6. PROBLEMY I ZAKŁÓCENIA W FUNKCJONOWANIU

Problem i przyczyna	Porada
Brak wskazań zewnętrznych na stacji bazowej. Zbyt duża odległość między nadajnikiem (czujnikiem), a odbiornikiem (stacją)	Redukować odległość między czujnikiem, a stacją aż do momentu uzyskania sygnału.
Zakłócające przeszkody między urządzeniami (grube ściany, stal, beton, izolacyjna folia aluminiowa, itp.).	Znaleźć inną lokalizację dla czujnika i/lub stacji. Zobaczyć również „zasięg transmisji” poniżej.
Zakłócenia od innych źródeł (radio bezprzewodowe, mikrofon, głośnik, itp. działające na tej samej częstotliwości).	Znaleźć inną lokalizację dla czujnika i/lub stacji. Sąsiedztwo urządzeń elektrycznych działających na tej samej częstotliwości może również spowodować zakłócenia w odbiorze.
Brak sygnału po zainstalowaniu w sąsiedztwie rozciągniętego przewodu.	Znaleźć nową lokalizację dla czujnika i /lub stacji.
Słaby kontrast na wyświetlaczu LCD, brak odbioru sygnału, rozładowane baterie w czujniku lub stacji.	Wymienić baterie (sprawdzić znaczek rozładowania baterii na wyświetlaczu LCD)
Temperatura, wilgotność są niepoprawne.	Sprawdzić/wymienić baterie. Odsunąć czujnik od ewentualnych źródeł ciepła/zimna.
Temperatura lub wilgotność pokazują „LL”	Napis ten pojawi się gdy wartość temperatury lub wilgotności jest niższa niż dolna granica zakresu pracy urządzenia.
Temperatura lub wilgotność pokazują „HH”	Napis ten pojawi się gdy wartość temperatury lub wilgotności jest wyższa niż górna granica zakresu pracy urządzenia.

7. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Nie narażać urządzenia na działanie silnych wibracji i obciążeń mechanicznych.
- Unikać nagłych, znacznych zmian temperatury (bezpośredniego promieniowania słonecznego, wysokich temperatur ujemnych).
- Do czyszczenia obudowy i wyświetlacza stosować miękką, lekko zwilżoną ściereczkę
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia. Stosować wyłącznie wskazany poniżej typ baterii.



Symbol ten, umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oznacza, że zakupiony produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Displaying the temperature change direction

Once batteries have been inserted, the weather station starts measuring the current temperature. First, the trend line shows a neutral temperature change direction (horizontal arrow).

- If the temperature change exceeds 1.0°C (1.8°F) as compared to the previously recorded measurement, an upward arrow will be displayed next to the temperature reading – increasing trend.
- If the temperature has decreased by at least 1.0°C (1.8°F) as compared to the previously recorded measurement, a downward arrow will be displayed next to the temperature reading – decreasing trend.
- If the temperature change is not greater than 1.0°C (1.8°F) a horizontal arrow will be shown on the display.

The measured temperature will then be regarded as a neutral value, further forecasts will be based on.

Minimum and maximum temperature and humidity indications

- Press MEM button to display the highest temperature, humidity saved (from the last weather station resetting). MAX caption will be displayed at the temperature, humidity indications.
- Press MEM button again to display the lowest temperature, humidity saved (from the last weather station resetting). MIN caption will be displayed at the temperature, humidity indications.
- Press MEM button again to come back to displaying the current temperature or wait 7-8 seconds until the weather station automatically returns to displaying current indications. Max and Min symbols will disappear.
- To cancel the saved values, hold MEM button for 3 seconds.

Minimum temperature alert

- During normal operation of the display press and hold ALERT to enter alert settings.
- “70°C” or “158°F” will start flashing on the display, standing for the maximum outdoor temperature.
- Use UP or DOWN button to set the maximum outdoor temperature, confirm with ALERT; the figure standing for Alert for the minimum outdoor temperature will start flashing on the screen.
- Use UP or DOWN button to set the minimum outdoor temperature, confirm with ALERT;
- If the set temperature parameters are exceeded, the specified value of temperature will start flashing on the display.

Note:

Briefly press ALERT button to activate or deactivate the temperature alert, the alert symbol will appear / disappear.

Barometer

Absolute pressure is the actual pressure measured by the Main Unit.

Pressure history

The pressure diagram displayed on the weather station presents pressure changes within the last 12 hours. The first column on the right shows current pressure. Subsequent columns illustrate pressure changes in one, two, three, six and twelve hours. Pressure fluctuations are presented both in Hg and hPa.

To display accurate indications of the barometer from a specific period of time, press SET/HISTORY. Pressing it once you will get pressure measurement one hour ago, pressing twice - 2 hours ago and so on, up to 12 hours.

Air pressure trend display

After you insert the batteries, the weather station measures the current absolute air pressure. The trend display shows a neutral relative air pressure course (horizontal arrow).

The further course of the trend display is determined as follows:

- If the air pressure is more than 2hPa higher than the value measured first, then a positive course is displayed (arrow pointing upwards).
- If the relative air pressure is more than 2hPa lower than the value measured first, then a negative course is displayed (arrow pointing downwards).
- If the air pressure does not change within an hour, then the upward or downward pointing arrow becomes a horizontal arrow. The measured relative air pressure is then taken as the neutral value from which further prognoses made.

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Italian IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Dutch, .NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Spanish ,ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

- Press SET/HISTORY - the format of time presentation will start flashing on the display.
- Press the UP or DOWN to set the desired format, 12H or 24H.
- Press SET/HISTORY – the hour digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN - to set the hour.
- Press SET/HISTORY – the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the minute.
- Press SET/HISTORY , the digit standing for the time zone will start flashing on the display.
- Set the time zone with UP or DOWN, it can be set within the range of +/- 12 hours.
- Press SET/HISTORY, the air pressure unit display will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the unit: mb/hPa or in Hg.
- Press SET/HISTORY again to confirm the settings.

Setting the alarm

- Press ALARM, A1 will be shown on the display . Press and hold ALARM (for about 3 seconds) – hour digits will start flashing on the display.
- Set the required hour pressing UP or DOWN.
- Press ALARM again – the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- Press ALARM, A2 will be shown on the display – hour digits will start flashing on the display.
- Set the required hour pressing UP or DOWN .
- Press ALARM – the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- Press ALARM to return to the normal display mode.

Switching the alarm on/off

To set the alarm activity of the first or second alarm, in the normal display mode, press the DOWN button. Depending on the preferences of symbols: ((1)) and ((2)) will appear or disappear with the inclusion or exclusion of the corresponding alarm.

Activating the snooze

Pressing LIGHT/SNZ during the system activation will switch on the snooze. "z" symbol and a flashing bell (with 1 or 2) sign will be shown on the display. The snooze signal will be repeated (default) every 5 minutes unless it is previously deactivated with any button (except for LIGHT/SNZ).

Signal reception channel

CH button can be used to set the sensor the signal is received from. Channels 1,2 or 3 can be set subsequently.

Selecting the temperature display unit (°C/°F)

Press and hold "C/F" for 3 seconds to set the required temperature unit: degrees Celsius or degrees Fahrenheit (°C/°F).

8. DANE TECHNICZNE

Stacja bazowa:

Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej:	0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej:	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Tolerancja/dokładność pomiaru temperatury:	+/- 1°C (+/-2°F)
Zakres pomiaru wilgotności zew. i wew.:	20% ~ 90%
Dokładność pomiaru wilgotności:	+/-5%
Zakres ciśnienia	850hPa - 1050hPa
Dokładność pomiaru ciśnienia	+/-5hPa

Czujnik bezprzewodowy:

Odległość transmisji na otwartym terenie:	30 m max.
Pasma częstotliwości:	433 MHz
Zakres pomiaru temperatury:	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Tolerancja/dokładność pomiaru temperatury:	+/- 1°C (+/-2°F)
Zakres pomiaru wilgotności zew. i wew.:	20% ~ 90%
Dokładność pomiaru wilgotności:	+/-5%

Baterie:

Stacja pogody:	2 x AA 1.5V LR06 - brak w zestawie
Czujnik:	2 x AAA 1.5V LR03 - brak w zestawie

Niniejszym BLOWIN Sp. z o.o. oświadcza, że Bezprzewodowe stacje pogody 260402 i 260408 są zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej: www.biowin.pl



INSTRUCTIONS FOR USE WIRELESS WEATHER STATION 260402 ; 260408

The Instructions is a part of the product and shall be kept for future reference. It contains important information on the device setting and operation.

1. PACKAGING CONTENT

- Wireless weather station
- Single wireless sensor
- Instructions for Use

2. FUNCTIONS

- Outdoor and indoor temperature (°C or °F)
- Outdoor and indoor humidity (% RH)
- Saving min. and max. humidity value
- Saving min. and max. temperature
- Expected temperature change direction
- Termoalert
- Barometer – absolute pressure
Absolute pressure that occurs on a specific day in the weather station location (city/town).
- Pressure history
- Pressure change trends
- Calendar (day, month, year, days of week)
- Clock
- RCC – radio controlled clock DCF-77
- Two alarm clocks with a snooze
- Time displayed in a 12 or 24 hour format
- Weather forecast
- Graphic display of moon phases
- Tide indicator
- Comfort level indicator
- Backlit display

3. STARTING THE DEVICE

Remove the protective film from the display prior to use.

Battery installation

Note: To avoid operating problems pay attention to polarity of alkaline batteries at inserting them (wrong polarity of batteries may result in a permanent damage to the device).

- Place the wireless sensor nearby the base station.
- Remove the battery housing cover.
- Open the battery cover on the base station.
- Place two AAA (LR03) batteries in the wireless sensor.
- Put two AA (LR6) batteries in the weather station. A short sound will be emitted once the batteries are placed in the weather station and all segments of the LED display will flash for 3 seconds. The station will start synchronisation with the wireless sensor.
- Close the battery cover.
- To read the outdoor temperature and humidity, place the sensor outdoors. The sensor will measure and send the registered values from its mounting place.

Any time batteries are replaced in the outdoor sensor, a random protection code is sent to the station. Both devices should synchronise automatically. **However, it is recommended to restart the weather station by removing the batteries for a short while, at replacing the batteries in the sensor. It will allow for restoring contact with the sensor.**

Note: Once all measured values are shown on the display (indoor and outdoor), the wireless sensor can be placed outdoors and the station in any place. If outdoor measurements do not appear on the weather station, make sure

the sensor is within the station reach or repeat the battery installation procedure. If a key was pressed before all readings appeared on the display, repeat the battery installation procedure. **Prior to another battery installation wait for at least 10 second to make sure that both the station and the sensor reset correctly.**

4. MOUNTING





Before mounting both devices permanently it is important that the station and the sensor receive their mutual signals in the intended locations.

1. Wireless sensor
 - To ensure reading of the actual outdoor temperature, avoid mounting the sensor in the place where it is exposed to sunlight. We recommend mounting the sensor on an external, northern wall.
 - It shall be located in a place where it is not directly exposed to rain, snow or ice.
 - The sensor shall be placed at a distance not greater than 30 m. Such obstacles as walls, metal doors or large metal objects reduce the coverage. Wireless devices such as alarm systems, wireless bells or other devices sending radio signals may interfere with the signal sent from the sensor to the weather station.

5. PROGRAMMING FUNCTIONS

Radio controlled clock – RCC

The clock is radio synchronised from a transmitter in Mainflingen near Frankfurt and is based on Caesium Atomic Clock whose deviations do not exceed one second per million years. DCF-77 signal is transmitted at the frequency of 77.5 MHz and has the reach of 1,500 km. Station 260402 and 260408 receive the signal and transforms it into legible time. Hence the time displayed on the screen of the clock within DCF-77 signal reach is perfectly accurate.

- It is recommended to place the station in the western window to facilitate receiving the radio signal
- At an attempt to receive the signal, symbol  will be constantly displayed on the screen, next to the time. Further setting buttons are blocked. After receiving the signal or after 7 minutes, they will be unlocked.
- If the radio signal is not received, the symbol  disappear. To renew the signal search press and hold "DOWN" for 5 seconds. The symbol  will be shown on the display again.
- Once the signal is received,  will be displayed all the time.
- The weather station can be located in any place indoors.

Note!

The signal shall be received within 24 hours.

If DCF-77 signal is not available, it is possible to set the weather station manually as follows:

Setting the time and date

- Press and hold SET/HISTORY for 3-4 seconds until the figure standing for the year starts flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the year.
- Press SET/HISTORY – the digit standing for the month will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the month.
- Press SET/HISTORY – the digit standing for the day will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the day.
- Press the SET/HISTORY button - the language of day name will start flashing on the display.
- Press the UP or DOWN to set the desired language.